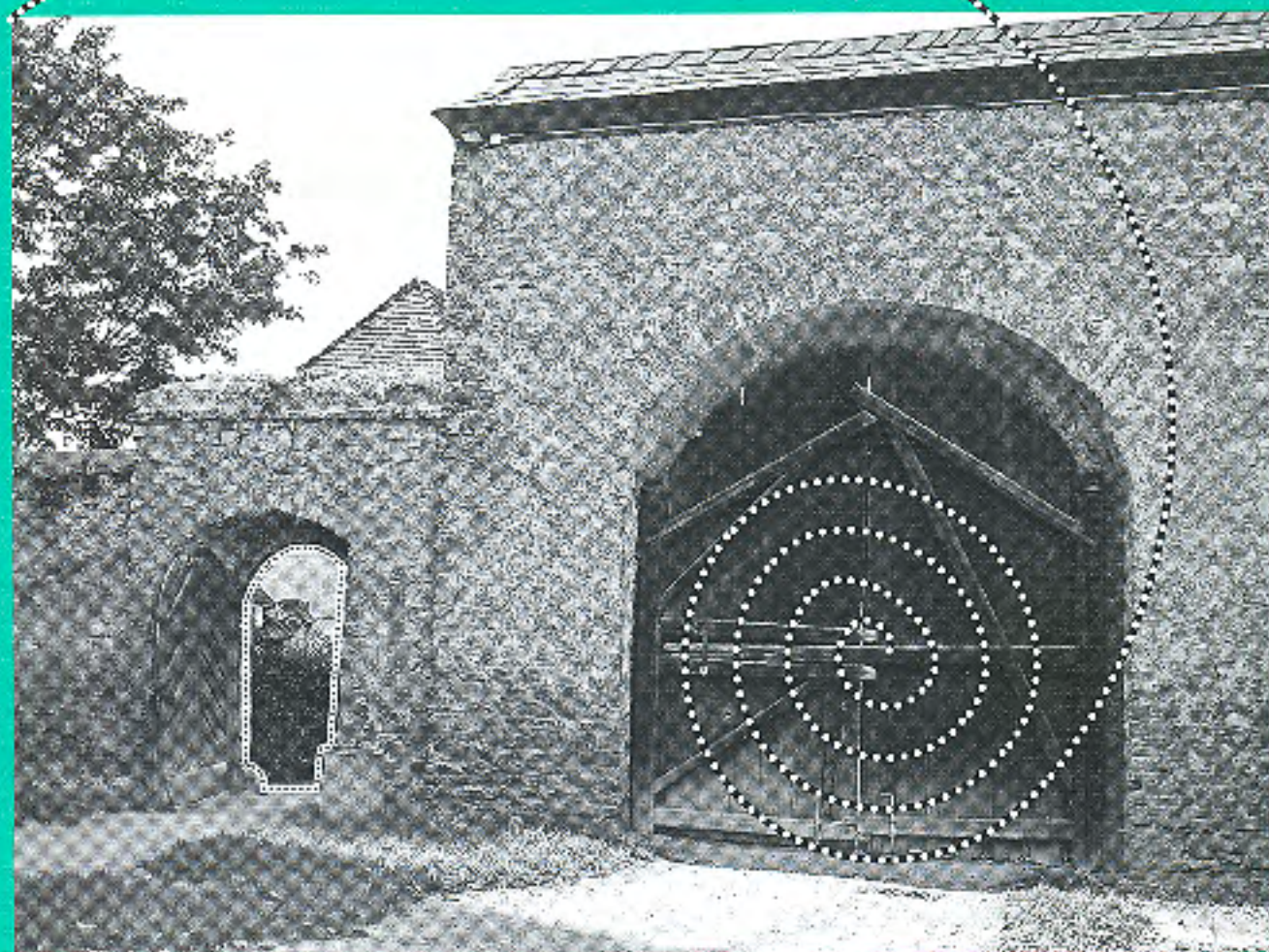




Das transkulturelle Psychoforum
hrsg. von Thomas Heise

15

Von Gemeinsamkeiten und Unterschieden



WV

herausgegeben von
Solmaz Golsabahi &
Thomas Heise

Die moderne transkulturelle Psychiatrie hat eine gut 100-jährige Geschichte und bietet Lösungsansätze in unseren modernen Zuwanderungsgesellschaften. Nicht die exotisierende Faszination in der Beobachtung von fernen Völkern steht mittlerweile im Vordergrund, sondern die praktische Relevanz in der täglichen Gesundheitsversorgung unserer europäischen Zuwanderungsgesellschaften. Die Kultur-Stärkung im toleranten Sinne ist dabei auch Ich-Stärkung und macht die Menschen körperlich und seelisch weniger anfällig und insgesamt gesünder, anpassungsfähiger und arbeitsfähiger, kritikfähiger und eher in der Lage einen aktiven und kreativen Beitrag in unserer fortschrittsgläubigen Welt zu leisten, in der sich nicht jede Neuerung als wünschenswert und daher als überprüfungsbedürftig erweist. Dabei stellt sich das hinterfragend betrachtende Wechselspiel Ferne – Nähe – Ferne – Nähe immer wieder als befruchtend dar.

Der vorliegende Sammelband beinhaltet die Beiträge resultierend aus dem „1. Kongreß der transkulturellen Psychiatrie im deutschsprachigen Raum“, der vom 6.-9. September 2007 an der Universität Witten/Herdecke stattfand.

Inhalt

A. Allgemeines

SOLMAZ GOLSABAHI & EVA VAN KRIEK: Vorwort Von Gemeinsamkeiten und Unterschieden	9
THOMAS HEISE: Das Spektrum der Transkulturellen Medizin von einem Pol zum anderen	13
ANNE LIESGES-HILGERS & HUDWIG RECKS: Das faszinierende und das ängstigende Fremde. Erfahrungen und Ergebnisse im Rahmen einer Werkstatt für Psychoanalytiker (Alfred-Adler-Institut Aachen-Köln) ...	39
WIELANT MACLEIDT: Kränkung und psychische Krankheit	47
KATHARINA BEHRENS & IRIS TATJANA CALLIESS: Gemeinsamkeiten oder Unterschiede? Eine qualitative Untersuchung von Migranten in teilstationärer Behandlung	57
HEIDI SCHÄR SALL & BERNHARD KÜCHENHOFF: Die ethnopsychiatrische Intervention an der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich ...	67
LYDIA HANTKE: Problem-Portrait-Technik (nach Malcolm MacLachlan) Kultursensible Handlungsdiagnostik	71
JULIA HUEMER, SABINE VÖLKL-KERNSTOCK & MAX H. FRIEDRICH: Parameter psychischer Krankheit und Gesundheit bei unbegleiteten minderjährigen Flüchtlingen in Österreich	79

B. Spezielle Diagnosen

VERA SALLER: Einige Thesen zu Schmerzsyndromen bei PatientInnen mit Migrationshintergrund	89
URSULA NEUHAUSER-ONYEJIKA, BRIGITTE SAURWEIN & ANGELIKA BÖSCH: Schmerz bei Migrationshintergrund	95
JULIA WEHE, SOLMAZ GOLSABAHI & KARL H. BEINE: Depression und Somatoforme Störung – Ein Vergleich zwischen deutschen und ausländischen Patienten	105

SANELA PIRALIC SPITZL, ALEXANDER FRIEDMANN, GERHARD LENZ & MARTIN AIGNER: Somatoforme Schmerzstörung bei PatientInnen aus dem ehemaligen Jugoslawien: Psychologische Aspekte, psychiatrische Komorbidität, muttersprachliche Psychoedukation und Gruppentherapie	109
THOMAS STOMPPE: Überlegungen zur Problematik kulturvergleichender psycho-pathologischer Untersuchungen am Beispiel der Schizophrenie	131
TÜRKAN ARKAYA-KALAYCI, KANITA DERIC & MAX H. FRIEDRICH: Modellprojekt „Ambulanz für transkulturelle Psychiatrie und migrationsbedingte Störungen des Kindes- und Jugendalters“ an der Wiener Universitätsklinik für Psychiatrie des Kindes- und Jugendalters	145

C. Traumatisierungen

SEBASTIAN VON PETER: Der Diskurs des „mental Trauma“ und seine transkulturelle Anwendung	147
LYDIA HANTKE: Zur Kontextoffenheit der neueren Traumatheorie	155
KLAUS OTTOMEYER & WALTER RENNER: Die doppelte Befremdung: Diagnostik und wirksame Psychotherapie bei traumatisierten Flüchtlingen	165
CINUR GHADERI & EVA VAN KEUK: Transkulturelle Psychotherapie mit traumatisierten Flüchtlingen unter Mitwirkung von DolmetscherInnen	177
LJILJANA JOKSIMOVIC & JUTTA BIERWIRTH: Psychotherapeutische Ansätze für traumatisierte Flüchtlinge in der Ambulanz für transkulturelle Psychosomatik und Psychotherapie Düsseldorf	187
ALFRED DREES: Prismatische Gespräche mit Gewalt-traumatisierten MigrantInnen	199

D. Begutachtung und juristische Probleme

MARC ZIEGENBEIN, WIELANT MACHLEIDT & IRIS TADJANA CALLIESS: Psychiatrische Begutachtung im interkulturellen Feld	213
FERDINAND HAENEL: Begutachtung psychisch reaktiver Traumafolgen in aufenthaltsrechtlichen Verfahren ..	225
HANS WOLFGANG GIERLICH: Gutachten und Stellungnahmen im juristischen Spannungsfeld	241

BERNHARD KÜCHENHOFF: Probleme in der Behandlung von Patientinnen und Patienten ohne Aufenthaltsbewilligung in der Schweiz	247
---	-----

E. Spezielle ethnische Fragestellungen

ALEXANDER FRIEDMANN: Die sozioökonomische Integration der Sepharden und Ashkenasen in Wien. Rückblick und Ausblick	253
MARKUS WIENCKE: Sinnggebung bei Schizophrenie. Ihr Konstruktionsprozess in spiritistischen Zentren in Brasilien	263
KRISTINA RUTHER, HAROON RASHID CHAUDHRY, ERHABOR IDEMUDIA, HANNA KARAKULA, NINÖ OKRIBELASHVILI, PALMIRA RUDALEVICIENE & THOMAS STOMPE: Suizidmotive und Kultur – Modernisierungsgrad, Antwortverhalten und Akzeptanz ...	281
CAROLIN JUEN DE QUINTERO: Der anaholistische Ansatz – eine interkulturelle Traumatherapie auf der Basis indigenen Heilwissens aus dem südamerikanischen Andenraum	293
THOMAS HEISE: Die Bedeutung des Zusammentreffens von transkultureller psycho-medizinischer Forschung mit der Ethnomedizin am Beispiel der neuesten TCM- und Qigong-Forschung	297

Golsabahi, Solmaz und Heise, Thomas (Hrsg.) (2008): Von Gemeinsamkeiten und Unterschieden. (Tagungsband: 1. Kongress der transkulturellen Psychiatrie im deutschsprachigen Raum 6.-9. September 2007), Berlin: VWB – Verlag für Wissenschaft und Bildung

ISBN: 978-3-86135-187-0
308 Seiten

Kosten: 38 Euro